

Thesaurus linguae Latinae im Jahr 2023

Personalstand zum 31.12.2023

Generalredaktor: Dr. Michael HILLEN

Geschäftsführender Sekretär: Dr. Manfred FLIEGER

Redaktor/innen: Dr. John BLUNDELL, Dr. Nigel HOLMES, Drs. Cornelis G. VAN LEIJENHORST, Drs. Marijke OTTINK, Dr. Paolo PIERONI, Dr. Josine SCHRICKX

Wissenschaftliche Mitarbeiter/innen: Dr. Hugo BEIKIRCHER (ehrenamtlich), Dr. Massimo CÈ, Dr. Sara CONTINI (AICC/TLL-Stipendium), Dr. Adam GITNER, Dr.habil. István HAJDÚ, Dr. Roberta MARCHIONNI, Dr. Eduard MEUSEL, M.R. lic.phil. Martine ROUILLER, Dr. Martin SHEDD, Dr. Friedrich SPOTH, Dr. Claudia WICK

Sekretär: Gerard DUURSMA

Bibliothekarin: Evelyn-Anita LIEBERT-BALDER M.A.

Stud. Hilfskräfte: Nina BALLIS, Katharina HUBER

Teilnahme an Kongressen u.ä. 2023

Name	Monat	Veranstaltung, Ort	eigener Vortrag
Massimo Cè	Juni	22 nd International Colloquium on Latin Linguistics, Prag	(mit Christopher Dowson) What Makes a Greek Word Latin? Problems of Method at the TLL and Possible Solutions
	September	EpiLemma I: Epigraphy and Lexicography in Dialogue, München	From <i>rhetor</i> to <i>Rhetor</i> : Occupational Titles and Personal Nomenclature in Ancient Rome
	Oktober	17 th International Conference of the Taiwan Association of Classical, Medieval & Renaissance Studies, Taipei (online)	Homer as Historian: Intergeneric Dynamics in Imperial Latin Prose
Carmela Cioffi	Juli	13 th Celtic Conference in Classics, Lyon	Paratextual Scholarship on Martial
Adam Gitner	Februar	The Hellenistic World of Roman Republican Antiquarianism, London	Antiphrastic Etymologies in the Roman Antiquarians
	Juni	22 nd International Colloquium on Latin Linguistics, Prag	Creating a Linguistic Index of Latin Papyri
Nigel Holmes	Juni	22 nd International Colloquium on Latin Linguistics, Prag	Continuations by Others
	September	EpiLemma I: Epigraphy and Lexicography in Dialogue, München	Wilhelm Heraeus, Epigraphy and the Thesaurus Linguae Latinae
Roberta Marchionni	Juni	International Summer School 'Latin Language through Epigraphy', Oviedo (online)	Latin Epigraphy and Lexicography
			Roman Graffiti and Latin Obscene Vocabulary
	September	EpiLemma I: Epigraphy and Lexicography in Dialogue, München	Epigraphy and Lexicography
Eduard Meusel	Oktober	Università La Sapienza, Rom	<i>Sub leges artaque iura</i> . Le parole del diritto nella lessicografia latina
			Parole 'non poetiche': i termini tecnici del latino
			<i>Reus</i> : un articolo in preparazione per il Thesaurus linguae Latinae
Eduard Meusel	Juni	International Summer School 'Latin Language through Epigraphy', Oviedo (online)	The Latin Language in the Archaic Inscriptions. The <i>fibula Praenestina</i> and the <i>DVENOS</i> Inscription in Light of Historical Linguistics
	Juli	Homonymy, Polysemy and Etymology in Indo-European Languages, Univ. Würzburg	Hom(i)onymie und Dichtersprache. Wie das indogermanische Ritual im

			Fall von ved. <i>śray</i> ⁴- und gr. μελι° Hom(oi)onymie begünstigt
Marijke Ottink	Juni	22 nd International Colloquium on Latin Linguistics, Prag	The thing is ... Observations on the largest noun in Latin: the entry <i>res</i> in the Thesaurus linguae Latinae
Daniela Scardia	März	Nuovi itinerari di letteratura cristiana antica 2022/2023, Salento	Ambrosiaster e i <i>Commentarii in Matthaëum</i> di Gerolamo: sulle tracce della controversia pasquale del IV secolo in Occidente
	September	Italian-German seminar ‚Freedom. Interreligious. Intercultural‘, Bologna	Freedom in the Mirror: Classical Tradition and Christian Culture in Clement of Alexandria
	November	Lectio Origenis 2023. Le Omelie su Isaia (5-9), Rom	“ <i>Non erant exempla alterius rei</i> ” (Hls 6,4): il commento di Origene a Is. 6,8-10
	Dezember	Augustana-Tag 2023, Neuendettelsau	Mit Hieronymus am Schreibtisch: Matthäus übersetzen
Josine Schrickx	Juni	22 nd International Colloquium on Latin Linguistics, Prag	Inversive <i>re</i> -. How to Undo an Action
	September	EpiLemma I: Epigraphy and Lexicography in Dialogue, München	<i>Restituere aedem</i> . To Restore a Building: Renovation or Replacement?
	September	Latin Language and Roman Law, Toulouse	The Expression <i>in integrum restituere</i> in Literary Texts
Martin Shedd	Mai	Rhetoric and Historiography, Rom	--
Claudia Wick	April	Arbeitsgespräch zur historischen Lexikographie, Bullay	Ein Adnotationsverfahren für digitale Lexikographie
	Mai	DH-Online-Vorträge King’s College, London (online)	(mit Piroska Lendvai) Latin BERT for Word Sense Disambiguation
	September	6 th Cologne ML-Summerschool “Deep Learning for Language Analysis”	--

Teilnahme an Science Slams u.ä.

Claudia Wick	September	KI-Hackathon, München	
	Oktober	Süddeutsche Meisterschaft, Friedrichshafen	Tierisch laute Antike
	Oktober	Lange Nacht der Museen, Kitzbüchel	Tierisch laute Antike (2. Platz)
	Oktober	Science Slam Bodensee/Oberschwaben/Allgäu, Isny	„Mampfende Apostel“? Dem lateinischen Volk aufs Maul geschaut
	November	Heureka!“ Kelten-Römer-Museum, Manching	Tierisch laute Antike (2. Platz)
	Dezember	Science Slam B.O.A., Weingarten und Friedrichshafen	„Mampfende Apostel“? ... (Weingarten: 2. Platz)

Thesaurus-interner Workshop

M. Cè und A. Gitner organisieren weiterhin einen internen Workshop für das Team. Im Mai 2023 trug vor Pedro Duarte: „Die sogenannten Januswörter im Lateinischen: Einführung in einen Sonderfall der Mehrdeutigkeit“.

Einführungsveranstaltungen

Einführungsveranstaltungen fanden statt für Studierende der Universitäten Erlangen (Flieger), Oxford (Gitner), Salzburg (Flieger, Gitner) und online für 2 Colleges und eine Kirchengemeinde (Shedd); Massimo Cè führte vor Ort in München DoktorandInnen des Deutschen Historischen Instituts Paris ein, Manfred Flieger eine Gruppe vom DGB-Bildungswerk. Schulklassen kamen

von verschiedenen Münchner Gymnasien (Max, Käthe-Kollwitz) sowie aus Geretsried, Harlaching, Moosburg, Nürnberg, St. Gallen (CH), Augsburg, Puchheim, Vaterstetten, Miesbach (jeweils Flieger).

Publikationen

Veröffentlichung des Thesaurus

Thesaurus linguae Latinae. Walter de Gruyter, Berlin/Boston

Vol. XI 2. Fasc. IX: *repressio* – *resilio*. Redaktoren: J. BLUNDELL, M. OTTINK, J. SCHRICKX. Mitarbeiter: H. BEIKIRCHER (*reprobabilis* u.v.m.), A.-E. BERON (*repto, reputo* u.a.), J. BLUNDELL (2.res), A. BORGNA (*resarcio* u.a.), M. CÈ (*repromitto, reseco* u.a.), C. CIOFFI (*reprimo, requies* u.a.), Ch. DOWSON (*reprobatio*), N. FRÖHLICH (*repressio, repungo* u.a.), A. GITNER (*requiro, res publica*), L. HANAUER (2.*repulsus*), M. HILLEN (*repumicatio*), N. HOLMES (*repulsa, rescella* u.a.), A. KHOO (*resaluto*), W. KOIKE (*repurgo, resigno*), Ch. KUPER (*reprobus, rescindo* u.a.), R. MARCHIONNI (*repugno, rescribo*), Ch. MCNAMARA (*repudiatio*), E. MEUSEL (*requiesco, residuus* u.a.), E. MITCHELL (*reputatio, reses*), M. OTTINK (*repugnatio, 1.res* u.a.), P. PIERONI (*reservo*), J. SCHRICKX (*re vera*), E. SEDLÁČKOVÁ (*repulso, resalutatio*), F. SPOTH (*resideo, residuo*), R. STEWART (*repudio, repudium* u.a.), C. WICK (1.*resero*), Kollektiv der TLL SUMMER SCHOOL 2018 (*repullulo*) und 2019 (*repuerasco*). 2023. Sp. 1281–1464.

Vol. XI 2. Fasc. X: *resilio* – *resurgo*. Redaktoren: J. BLUNDELL, N. HOLMES, J. SCHRICKX. Mitarbeiter: H. BEIKIRCHER (*resimilo* u.v.m.), A.-E. BERON (*respiro, resurgo* u.a.; *restituo* [mit SCHRICKX]), J. BLUNDELL (*resina, respectus* u.a.), M. CÈ (*responsio, resumo* u.a.), C. CIOFFI (*resilio, resorbeo* u.a.), M. EVANGELISTA (*responso, resticula* u.a.), I. HAJDÚ (*respicio*), L. HANAUER (*resonus*), M. HILLEN (*respector* u.a.), N. HOLMES (*resultatio* u.a.), A. KOENIG (*resimus, resupinus*), Ch. KUPER (*resipisco*), R. MARCHIONNI (*respondeo, restaurator*), E. MEUSEL (*resolvo, respuo* u.a.), E. MITCHELL (*resupino*), M. OTTINK (*resolutio* u.a.), G. RYSER (*restis, restringo*), J. SCHRICKX (*restitutorius* u.a.), P. SIEGENTHALER (*restauro, restitutor*), E. SPANGENBERG YANES (1.*respergo, restiarius* u.a.), F. SPOTH (*resisto, resto* u.a.), A. TRETTEL (*resulto*), C. WICK (*resono*), L. ZWEIG (*restauratio*), Kollektiv der TLL SUMMER SCHOOL 2019 (*restagno*). 2023. Sp. 1465–1624.

Publikationen der Mitarbeiter/innen

CÈ M., Pluralist Perspectives in the *Thesaurus Linguae Latinae*. *Trends in Classics* 15 (2023), 219–241. — Rez. von: J. Ullyot, Ezra Pound and His Classical Sources: *The Cantos* and the Primal Matter of Troy. London 2022. *Translation & Literature* 32 (2023), 249–256.

CIOFFI C., Anonimo Cesariano, La guerra d’Africa (Bellum Africum). Translation and notes. Milano 2022. — Intarsi di metodo: Lo studio lessicale del verbo ‘reportare’. In: F. Bini u.a. (Hg.), *Convergenze di filologia. Un confronto fra metodi di ricerca*, Pisa 2022, 83–97. — Titles in Martial’s Manuscripts: Mistakes in interpretation? In: N. Bruno u.a. (Hg.), *The Limits of Exactitude in Greek, Roman, and Byzantine Literature and Textual Transmission*. Berlin/Boston 2022, 393–407.

GITNER A., (mit M. Ch. SCAPPATICCIO) The Latin Origins of a Bilingual Letter Collection (*Specimina epistularia* = *P. Bon.* 5). *Classical Quarterly* 72 (2022), 778–798. — (Hg.) *Roman Perspectives on Linguistic Diversity: Guardians of a Changing Language*. Oxford 2023. XXIV, 274 S. — Civic Metaphors for Lexical Borrowing from Seneca to Gellius. Ebd., 169–190. — *Lucus a non lucendo*: Enantiosemy in Ancient Latin Lexicography. *Trends in Classics* 15 (2023), 79–98.

MEUSEL E., A Song of Milk and Honey: The Poetic Transformation of an Ancient Ritual Drink in Pindar. In: G. K. Giannakis u.a. (Hg.), *Classical Philology and Linguistics. Old Themes and New Perspectives*. Berlin/Boston 2023, 139–163.

RYSER G., Art. „Netherworld, V: Christianity“. In: C. M. Furey u.a. (Hg.), *Encyclopedia of the Bible and Its Reception*. Vol. 21. Berlin/Boston 2023, 206–208.

SHEDD M. P., The Mask of Compilation: Authorial Interventions in Anonymous Cyzicenus. *Greek, Roman, and Byzantine Studies* 62 (2022), 494–525.